

## INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA FORMA W-8BEN

El "Internal Revenue Service" (IRS) de los Estados Unidos de América (EE.UU.), exige que la Forma W-8BEN sea llenada por los cuentahabientes extranjeros, certificando que no son residentes ni ciudadanos de los EE.UU. Esta Forma certifica que la persona, negocio u otra entidad legal, es extranjera no residente ni ciudadana de EE.UU, y que por lo tanto esta exenta de pagar impuestos por ingresos generados en los EE.UU.

Si el cliente no brinda la Forma W-8BEN en original o la entrega incompleta, el Banco esta obligado a retener impuestos a una tasa del 30% sobre los intereses recibidos. Cada persona listada como dueño en la cuenta deberá llenar una Forma W-8BEN separada.

### PARTE I: Identificación del Beneficiario de la Cuenta

**(1) Nombre de la persona u organización beneficiaria.**

- Para individuos: nombre y apellidos a como aparecen en sus pasaportes.
  - Ejemplo: Juan Antonia Martinez.

**(2) País de ciudadanía.**

- Escriba su país de ciudadanía. Si usted tiene doble ciudadanía, escriba el país de ciudadanía y de residencia en el momento de llenar el formulario.

**(3) Domicilio de residencia permanente (Ciudad o Municipio, estado o provincia). Incluyendo código postal donde sea apropiado.**

- **Dirección permanente:** es la dirección del país donde usted reside para efectos de impuestos.
  - Ejemplo: si usted es residente/ciudadano de Bolivia, entonces usted deberá incluir su dirección permanentes en Bolivia.
- No incluya la dirección de una institución financiera, una dirección postal, o una dirección usada solamente para efectos de correspondencia.
- Si para efectos de impuestos un individuo no tiene residencia, su dirección permanente sera donde normalmente reside. Si usted es una entidad legal y no tiene residencia para efectos de impuestos en ningún país, entonces la dirección permanente es donde la entidad tiene sus oficinas principales.
  - Ejemplo: Calle del Palacio 5432.
- **Ciudad o Municipio:** La ciudad donde el individuo reside o donde la corporación opera. Ejemplo: La Paz.
- **Estado o Provincia:** El país donde el individuo vive o donde la corporación opera. Ejemplo: Bolivia.

**(4) Dirección postal.**

- Escriba la dirección postal solo si es diferente a la de la línea 4.

**(5) Número de identificación fiscal de contribuyente en los Estados Unidos de America.**

- Esta sección no tiene que ser llenada si usted no es residente ni ciudadano de los EE.UU. De ser así, por favor escriba N/A (para "no aplica").

**(6) Número de Identificación Fiscal Extranjero (ver instrucciones).**

- Si usted no anota un Número de Identificación Fiscal Extranjero en el campo 6, puede dejar este espacio en blanco. Sin embargo, si usted no escribe el Número de Identificación Fiscal Extranjero en esta línea, debe anotar su fecha de nacimiento en el campo 8, siguiendo el orden que se detalla en ese campo.

**(7) Número(s) de referencia.**

- Esta sección no tiene que ser llenada si usted no es residente ni ciudadano de los EEUU. De ser así, por favor escriba N/A (para "no aplica").

**(8) Fecha de Nacimiento (Mes/Día/Año) (ver instrucciones).**

- Si usted no anotó un Número de Identificación Fiscal Extranjero en el campo 6, por favor escriba su fecha de nacimiento en este campo. Siga este orden: (MM/DD/AAAA) (Mes/Día/Año). Por ejemplo, si usted nació el 15 de abril de 1956, escribiría 04-15-1956.

**PARTE II: Certificación de Beneficios por un Tratado de Impuestos**

**(9) & (10)** Es poco probable que la Parte II (Secciones 9 y 10) aplique a usted. Esta sección le aplica solo si usted esta solicitando beneficios por un tratado de impuestos. Si usted cree que tiene beneficios por un tratado de impuestos, entonces por favor lea las instrucciones oficiales del IRS tituladas "Instructions for Form W-8BEN".

**PARTE III: Certificación**

- La forma W-8BEN debe ser llenada y firmada por el cuentahabiente/beneficiario de la cuenta. Si el cuentahabiente/beneficiario no es un individuo sino una corporación, entonces deberá ser llenada y firmada por la persona autorizada legalmente por la junta directiva de la corporación.
  - Fecha: la Forma debe ser fechada el día de la firma.
  - "Capacity in Which Acting:" Si la cuenta esta a nombre de una corporación u otra entidad legal, entonces escriba el título del individuo autorizado a firmar la Forma. Ejemplo: representante legal, presidente, secretario, etc.